

# 中日雙邊環境合作之初探

劉孟修

(南華大學亞太研究所研究生)

## 摘要

環境議題諸如：全球氣候變遷(Globe climate change)、溫室效應(Green affect)、臭氧層破洞 等，帶來全球性的影響。然而，種種環境議題顯示，已經不再是世界各個國家自行處理就可以解決環境問題，而必須透過國際合作、國際交流、國際共識等方法，共同協商處理全球性的環境問題。「中日雙邊環境合作」即為國際合作中一個較成功例子，透過日本的技術、資金和開發中國家的中國，作一環保領域的合作，成功解決並降低中國在經濟持續發展中所產生的環境污染問題，此外，中日雙方也透過示範城市的技術交流，成功打造中國模範城市之一貴陽市。

**關鍵字：**環境合作、環境外交、雙邊合作、多邊合作

## 壹、前言

隨著工業技術的進步、科技的發展，帶給人類更富裕的生活。由於生活水準的提高，對於環境品質要求也愈加重視。然而，環境問題所帶來的影響，已經不只侷限於單一地區而是整體性的影響，範圍包括了地域性、區域性更擴展至全球性，因此對於環境問題不容忽視。也正因環境問題牽涉所及範圍廣闊，不僅僅影響一個國家安全，甚至危害到整個鄰近區域國家安全，因此，環境外交成為國與國之間，無論是雙邊或是多邊合作上的重要機制之一。

中國對於在東北亞到屬於全球性的環境協定、議題、國際公約等都積極參與，先後加入《聯合國氣候變化框架公約》、《保護臭氧層維也納公約》和《關於消耗臭氧層物質蒙特婁會議》、《生物多樣性公約》、《關於控制危險廢物越

境轉移及其處置的巴塞爾公約》等一系列國際環境公約和議定書。<sup>1</sup>而江總書記在第四次全國環保大會上亦提出了在環境外交方面的總原則，即要堅持「共同但有區別的責任」原則。<sup>2</sup>

中國除了加強多邊環境合作，參與國際性環境機制外，也積極拓展雙邊環境外交領域(如附表一)，到 2003 年 3 月，已和 32 個國家簽署備忘錄、行動計畫、公報、聲明、議定書等文件 53 份。亦和挪威、德國、加拿大、美國、日本、歐盟 等國家，進行雙邊環境合作。<sup>3</sup>其中又以中日環境合作日方提供的環保資金為中國環境建設外援資金的重要來源之一，開展了許多有重要影響的環境合作項目。

## 貳、中日環境合作概況

中日兩國透過技術開發、合作研究、人員培養訓練、環境宣傳教育等領域開展了多樣且具規模的環境科技合作項目，如：大氣和水污染治理、生態保護、水資源保護 等。通過雙方在環境技術合作上的努力，中日兩國在環境合作領域外交上取得豐碩成果，主要合作成果體現為以下幾個方面：<sup>4</sup>

### 一、建立了良好的環境合作機制

- (一)在高層建立了中日環境合作聯合委員會機制：截止 2003 年年底，中日環境合作聯合委員會已經召開了五次會議，為推展中日間的環境合作、確定合作的優先領域、開拓合作管道等發揮了重要的作用。
- (二)設立了「中日環境合作綜合論壇」作為中日環境領域交流與合作的平台：1996 年設立了兩國間的“中日環境合作綜合論壇”。
- (三)建設了中日友好環境保護中心，作為中日環境合作的窗口。

### 二、透過多種管道積極開展環境合作

- (一)利用日元債款項目：國家環境保護總局專門成立了中日合作項目辦公室，負責項目的篩選和實施。
- (二)開展中日環境技術合作：技術合作分為三個階段，<sup>5</sup>第一階段重點在人才培養，第二階段重點在能力建設，第三階段重點在發揮作用，解決中國環境保護工作中的重大問題。目前進入合作第三階段。

<sup>1</sup> 《蓬勃的事業輝煌的歷程 我國環境保護國際合作的回顧與總結》，國家環境保護總局宣傳教育司。

<sup>2</sup> 同註 1。

<sup>3</sup> 中國國家環境保護總局。

<sup>4</sup> 中日友好環境保護中心。

<sup>5</sup> 第一階段專項技術合作：1992~1995 年；第二階段專項技術合作：1996~2000 年；第三階段專項技術合作：2002 年 4 月持續到 2006 年三月。

(三)開展專項技術培養訓練合作：第一、國內環境保護領域的《國內現地培養訓練（第二國培養訓練）項目》，內容分別有大氣污染防治、酸雨及二氧化硫污染控制管理與技術、環境資訊技術等；第二、亞洲周邊國家的《第三國培養訓練項目》，內容為亞洲環境保護能力建設；第三、環境示範城市及試點地區的赴日本《國別特設培養訓練項目》，內容為企業公害防治管理員制度。

(四)實施面向 21 世紀中日環境合作構想項目：在 1997 年日本前首相橋本龍太郎訪華期間和中國領導人協商，雙方同意制定「面向 21 世紀中日環境合作構想計劃」。內容包括日本政府提供 27 億日元政府無償援助資金，在中國 100 個城市建設環境訊息網路以及在中國設立三個環境示範城市（大連、重慶和貴陽），利用日本低息債款在三個城市加強城市基礎設施改造、能源架構的調整和重點污染源治理等。

### 三、利用多邊和區域環境合作的機會加強中日合作

除了中日兩國的雙邊環境合作外，兩國還利用一些地區性的環境合作機制與合作項目深化兩國在環境領域的合作關係，如中、日、韓三國環境部長會議和東亞酸雨網監測項目。中、日、韓三方討論了共同關心的環境問題和區域性問題並啟動了一些合作項目。三國環境部長會議的舉行，為中、日、韓三國環境領域的高層領導人就三方共同關心的環境問題提供了對話機制，在解決重大環境問題和區域性環境問題上起到了非常重要的作用。

### 參、貴州省中日合作示範城市 貴陽<sup>6</sup>

1997 年 9 月，政務院總理李鵬與日本國總理大臣橋本龍太郎在中日首腦會談中，提出中日環境合作示範城市的構想。1998 年 4 月，貴陽市正式被確定為示範城市。透過中日環境合作示範城市項目的實施，到 2005 年，將貴陽市建設成為國家環境保護模範城市。中日環境合作示範城市項目實施後將對環境、經濟和社會效益起到巨大的作用：

#### 一、 污染物排放量將大幅度削減

- (一)SO<sub>2</sub>年排放量可減少 16.35 萬公噸
- (二)煙塵和粉塵年排放量可減少 5.708 萬公噸
- (三)每年可減少 CO<sub>2</sub>排放量 106.74 萬公噸；減少廢水排放量 228.2 萬公噸

#### 二、 全市最大的三個大氣污染源將達排放標準

貴陽電廠、貴陽鋼廠、貴州水泥廠是貴陽市最大的三個大氣污染源。屆

<sup>6</sup>貴州市民眾政府循環經濟辦公室。

時，這三個全市最大的污染源將實現達排放標準，全市大氣環境質量將得到根本的改善。

### 三、改善能源架構，降低燃煤含硫量

提出了貴陽瓦斯輸配擴建工程和林東潔淨煤工程。透過使用瓦斯和潔淨煤，在不可能進行脫硫處理的現有條件下，避免了直接燃用高硫煤和排放SO<sub>2</sub>，從而進一步保證了貴陽市環境質量的改善。

### 四、城市環境管理能力大大加強

建設一套城市空氣質量監測系統和一套污染源線上監測系統。整個城市的環境管理基礎數據將依靠監測、分析、數據處理、傳輸、通訊均由傳感器、計算機和電纜自動完成的工作系統提供。環境管理的基礎數據不僅準確、迅速、可靠，而且還與國內其他省市連線，整個環境管理水準將得到大幅提升。

### 五、保護飲用水源，根除汞害污染

中日環境合作示範城市將水晶公司汞污染治理作為一建設子項目，將從根本上解決該廠的汞污染問題。

### 六、採用先進工藝，節能降耗

把原材料消耗，能量消耗，時間消耗等各種可能的定額消耗降到最低，採用先進工藝，節能降耗。

### 七、力爭經濟收益，確保還貸能力

在治理污染發揮環境效益的同時，有能力按規定償還國內外全部債款。

### 八、將污染治理與技術改造相結合，推展企業進步和發展

符合行業政策又符合環保政策，既解決了環保問題又使企業得到了新生。引進國際先進的甲醇羰基合成醋酸技術，淘汰原汞法醋酸技術將汞法醋酸生產線拆除。這樣不僅徹底根治了汞的污染，而且還將生產技術推上了一個新的台階並向前邁進了一大步。

以上成效不僅是環境污染治理項目，而且根據國家產業政策和環保政策，從企業長遠利益、企業未來發展著眼，將治理污染與技術改造相結合，通過項目的實施治理環境污染並推動技術進步，從而促進企業可持續發展。

## 肆、結論

區域環境問題合作中，又因為地緣關係的影響，中日韓以及東北亞環境合作

是中國展開環境外交的兩大重要合作機制。其中又以中日兩國合作與交流最為活躍、最有成效和最具潛力的領域之一，對中日兩國乃至於東北亞地區的可持續發展都富有重要的意義。

「環境可能導致國家間的衝突，但更可能導致合作。」<sup>7</sup>「中日環境合作雖然沒有很好地促進中日關係，但是它防止了中日關係的進一步惡化。」<sup>7</sup>環境合作扮演的角色基本都是「正面的」。因此，環保領域合作的成功有助於兩國未來發展、增加信任，並保持一個經常性對話的管道，有利於改善兩國關係。

中日環境合作在兩國都受到很高的重視，主要是日本對中國環境保護給予經濟和技術上的支持，同時中國也提供了巨大的環保產業市場。在中國開展的對外環境合作中，中日兩國在環境領域的交流與合作是富有成效的，可以說是在雙邊合作中最為成功的合作之一。因此，中日兩國在環境技術方面的合作是一種互惠互利的“雙贏”合作。<sup>8</sup>

---

<sup>7</sup>引述張海濱副教授。

[http://content.sina.com/magazine/12/76/8127625\\_2\\_b5.html](http://content.sina.com/magazine/12/76/8127625_2_b5.html)。

<sup>8</sup>引述中國國家環保總局局長解振華。

<http://past.people.com.cn/GB/shizheng/252/17/1876/20021008/837642.html>。

## 參考文獻

中日友好環境中心

中國社會科學院數量經濟與技術經濟研究所

中國國家環境保護總局。

貴陽市人民政府循環經濟辦公室

<http://www.china.org.cn/chinese/2004/Oct/690682.htm>

[http://www.cass.net.cn/chinese/s05\\_sjj/igteweb\\_old/hjzx/lt02034.htm](http://www.cass.net.cn/chinese/s05_sjj/igteweb_old/hjzx/lt02034.htm)

<http://past.people.com.cn/GB/shizheng/252/17/1876/20021008/837642.html>

<http://www.gyce.cn/ReadNews.asp?NewsID=633>

<http://www.china-epc.cn/zryh/363665669910167552/20050309/5922.shtml>

<http://www.cnradio.com.cn/financial/cjcx/200205040043.html>

[http://content.sina.com/magazine/12/76/8127625\\_2\\_b5.html](http://content.sina.com/magazine/12/76/8127625_2_b5.html)

[http://www.ecdc.net.cn/newindex/chinese/page/northeast/2002\\_proceedings/chinese/01.htm](http://www.ecdc.net.cn/newindex/chinese/page/northeast/2002_proceedings/chinese/01.htm)

附表一

亞洲	日本，韓國，朝鮮，蒙古，印度，巴基斯坦，烏茲別克斯坦，塔吉克，斯里蘭卡
非洲	埃及，摩洛哥
拉丁美洲	秘魯，哥倫比亞
北美洲	加拿大，美國
歐洲	挪威，瑞典，芬蘭，丹麥，英國，荷蘭，德國，法國，義大利，西班牙，比利時，俄羅斯，烏克蘭，羅馬尼亞，波蘭，保加利亞，斯洛伐克
大洋洲	澳洲

資料來源：中國國家環境保護總局。